

# 花間水岸

讓愜意隨風逐浪

樂山樂水  
相偕淡水 喜相逢

【鄉村旅遊專輯】



企劃製作／鄉間小路月刊

採訪攝影／藍玉虹

協助製作／花間水岸休閒驛棧

喜相逢觀景渡假飯店



夜晚的《花間·水岸》外觀

# 在花間水岸 舉杯邀月

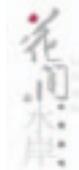
身處都市叢林，披星戴月是家常便飯，  
觀星覽月已成癡人說夢。  
然而，來到《花間·水岸》，月色如夢似幻，  
滿懷詩意傾瀉而出，彷如李白附身…

座落於淡水河畔的《花間·水岸》

世界上，最浪漫的旅店，總鄰近水岸。無論是巴黎賽納河左岸的雋永迷人，或倫敦泰晤士河的如夢似幻，或維也納多瑙河畔的詩畫情懷…。在福爾摩沙，淡水河河畔，不經意的一個轉彎，眼前的美景令人屏息，當目不暇給地欣賞山水美景，享受空氣中隱約傳送的咖啡香氣時，猛然發現，矗立在河畔的《花間·水岸》，竟然比威尼斯還威尼斯！

處身都市叢林，有多久沒抬頭看過月亮？在淡水河畔的《花間·水岸》，可以欣賞不同風情的月亮。躺在舒適的貴妃椅上，欣賞皎潔明月，伴隨著從透明落地窗，揮灑進屋內的月光，柔美而迷人，閉上雙眼，讓整個身子沉浸在月光中；在臨靠淡水河的觀景台，視野更為開闊，海風輕拂，吹送著花香，不遠處的河面上，一輪倒影的明月，隨著水波盪漾著…。

即使工作再忙碌，也該為生活添加點愜意調味，《花間·水岸》貼心的服務全年無休，隨時等待您來觀星覽月！

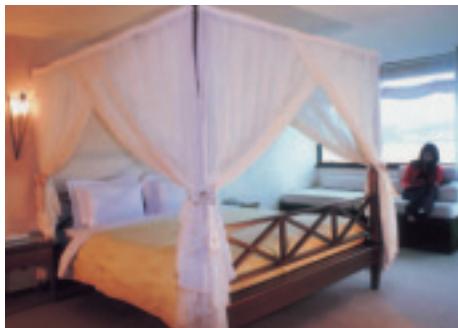


## 花間水岸休閒驛棧

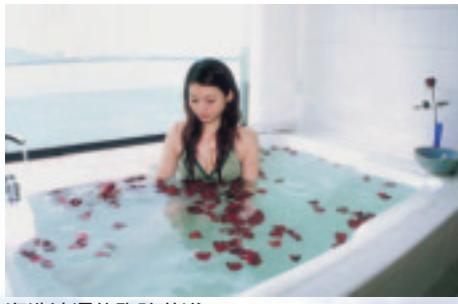
台北縣淡水鎮中正路241~1號  
電話：(02) 2629-7890  
傳真：(02) 2621-8266  
網址：<http://www.searesort.com.tw>



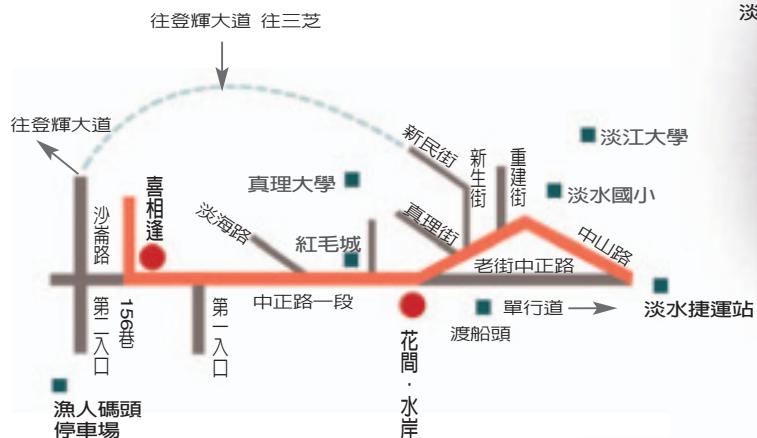
覽盡淡水河的山光水色



精緻典雅的客房



泡洗浪漫的玫瑰花浴。



淡水著名的夕照美景

# 在山水之間 喜相逢

想暫時拋卻都市的煩擾，  
不必到天涯，不用追逐海角。  
無論是樂山樂水，智者或仁者，  
都在這兒《喜相逢》…



夜晚的《喜相逢》觀景渡假飯店



**JOY HOTEL**

**喜相逢觀景渡假飯店**

台北縣淡水鎮中正路一段156巷8號

電話：(02) 2805-9168

傳真：(02) 2805-8825

網址：[www.joyhotel.com.tw](http://www.joyhotel.com.tw)



虹河西餐廳提供餐飲服務



精緻高雅的客房



豪華海景客房備有按摩浴缸

《喜相逢》觀景渡假飯店坐落於淡水漁人碼頭附近，佔地利之便，坐山擁海，在這裏，可以享受淡海清晨的寧靜、飽覽黃昏的夕照、感染在地的人文氣息；飯店規劃有40間精緻套房，裝潢豪華，並全部採用國家認可防火與高級隔音建材，寧靜、安全、精緻而典雅，加上飯店貼心的服務，足以暫時拋卻都市的煩擾，身心完全放鬆，忘情於山水之間。

在飯店的各式精緻觀景客房中，特別推薦豪華觀景套房，14坪的面海套房，提供寬敞而舒適的度假空間。而精典面海的客房，則提供商務旅客或情侶溫馨的住宿空間，房間內備有舒適的床鋪，並提供全平面有線電視、免費寬頻上網、冷暖空調、衣櫃、梳妝台、直撥電話、冰箱等，設施完善、清淨高雅，使旅客倍感尊榮。

此外，面對淡海的豪華海景浴室，有雙人按摩浴缸、SPA按摩淋浴柱、齊全的衛浴日用品等設備，躺在舒服的浴缸裏，邊享受著水波拍打全身穴道，一面欣賞海景，體驗不一樣的沐浴樂趣。飯店也備有自己專屬的停車場，並附設虹河西餐廳，特聘五星級飯店主廚，提供優質的餐飲服務，佳餚、美酒伴隨著浪漫情境的催化，宛如置身於五星級飯店的精緻時尚饗宴中。

# 曾經的滄桑 如今是美麗的錯誤

## 走訪淡水古蹟園區



紅毛城為台閩地區第一級古蹟

漫步淡水河堤，在河海交會的彼端，  
夕陽餘暉灑滿了水面，留下了些許溫存與依戀；  
穿梭於淡水老街，新舊交錯的建築與文化風貌，  
多了些繽紛，卻又讓人想憑弔過去的味道。  
是在地的也好，是洋味兒的也罷，  
在這兒，總是有點什麼…值得尋找。  
數百年前的侵略遺跡，  
而今，卻成了美麗的錯誤。



淡水英國領事館是英國人所建紅磚二層洋樓



淡水英國領事館紅磚拱圈迴廊建築



紅毛城是以紅磚砌築成的方形建築

淡水給人的印象，是漫步於老街古巷，隨處可見新舊雜陳的文化風貌，頓時讓人陷入時空交錯的迷惘。兀立淡水漁港後方，是5座低緩的丘陵坡地，即當地居民口中的「五虎崗」。從清朝時期，即有洋人在此貿易、經商、居住，而留下許多洋式建築，散發浪漫的異國風情。

### 小白宮—前清淡水總稅務司官邸

因為外觀白色的牆體，而被當地



居民暱稱為「小白宮」的淡水稅務司官邸，為清代時期淡水地區最豪華的居住建築，殖民地式西班牙白堊迴廊的建築樣式，當地人稱為「埔頂三塊厝」，歷經兩次整修，而後曾一度被財政部報廢準備拆除，民國84年間，淡水鎮公所將此官邸提報列為古蹟，在地方人士、社會團體、學者專家們的關注下，發起「小白宮搶救行動」，終獲內政部回應，公告評定因具有歷史意義，在建築上也具有其獨特的價值，而列為第三級古蹟，名為「前清淡水總稅務司官邸」。

前清淡水總稅務司官邸的建築物，是一棟殖民地式迴廊建築，其特徵為有抬高地基、建築物前或四周有類似迴廊的 Verandah（涼台）設置、落地門窗、煙囪等，這種擁有大面積涼台設計的建築，形成另一種型態的生活空間。官邸是典型的洋樓式建築，樣式十分醒目，可覽盡淡水河與觀音山的山光水色，建築物正面與東、西面，設計有半圓弧形拱圈，這些規律對稱的弧形拱圈，在視覺上，具有協調柔和的美感，還可使每一個空間，都能得到充足的日照與視野，或遮蔽強烈的陽光，使室內的光線較為柔和且涼爽，亦可提供作為休憩沉思的活動空間。

前清淡水總稅務司官邸的空間很簡單，從興建以來，一直是作為住宿的場所，現經台北縣政府修復、再利用後，已規劃為5個空間，作相關性的陳列與展示。

## 戌台夕照—淡水紅毛城

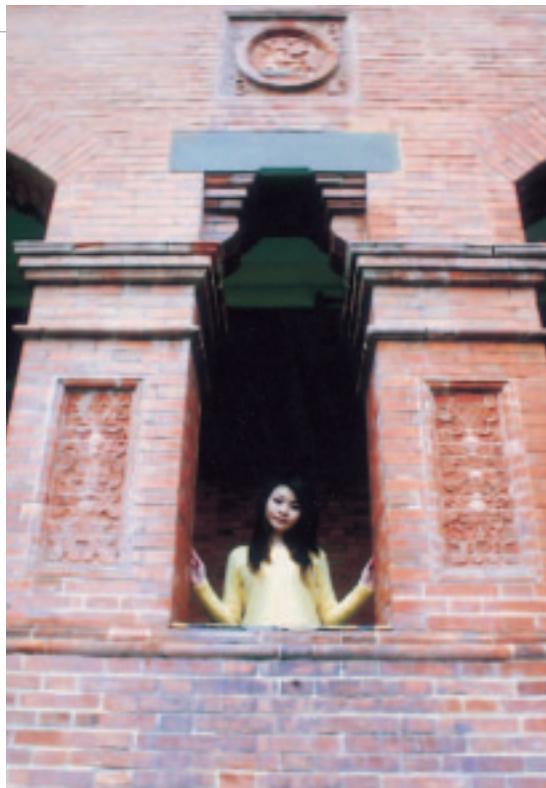
淡水紅毛城，又稱為「滬尾城」，是台灣現存最古老的建築物之一，是內政部公告指定為台閩地區的第一級古蹟，位於淡水河北岸的小丘上，踞高俯瞰淡水河，襟山帶海之勢，地位十分險要，可遠眺觀音山及淡水，東望大屯諸峰，層巒綿延聳翠，西臨洶湧大海，視野遼闊。

每當夕陽西下，滄海浴落日，其迷人情景，更是令人嘆為奇絕，此即淡水八景之「戌台夕照」，古人曾題詩讚嘆：

高台矗立水雲邊，有客登臨夕照天；  
書宇一行斜去雁，布帆六福認歸船。  
戰爭遺跡留孤壘，錯落新村下晚煙；  
山海於今烽火靖，白頭重話荷戈年。

現今的紅毛城內，有兩棟主要的建築，一是被稱為「荷蘭樓」，也就是真正的紅毛城，另一棟建築，就是英國人在1877年建的英國領事館。

17世紀（1629）西班牙人占領淡水，為鞏固統治的地位，而在淡水河口北岸建造



淡水英國領事館正面牆上的磚刻作品

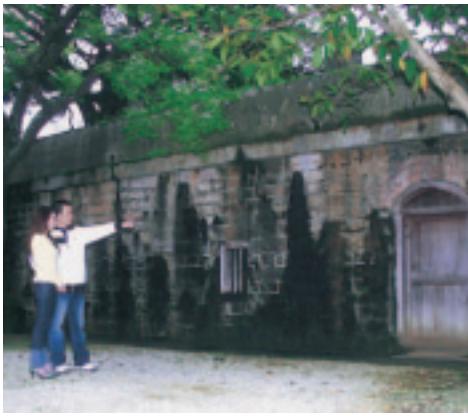


淡水稅務司官邸外觀有著白色的牆體





淡水稅務司官邸弧形拱圈具有協調柔美的美感



地踞「五虎崙」上的滬尾砲台



滬尾砲台殘留的曲折甬道



劉銘傳在滬尾砲台城門上額題寫「北門鎖鑰」四字

城堡，西班牙人稱此城為「聖多明哥城」。明崇禎15年（1642），荷蘭人趕走西班牙人後，台灣人民稱此城堡為「紅毛城」。而後由荷蘭人建造的紅毛城，主堡是以紅磚砌築成的方形建築，內部運用半圓型的穹窿構造，由堡內設置的扶梯，可通達寬敞的堡頂，是城堡最高的地方。

從外觀看英國領事館的建築，有很大的特色：紅磚樓、拱圈迴廊、斜屋頂、高台階等。領事館官邸在紅毛城主堡東側，是英國人於1891年所建的紅磚二層洋樓，在正面牆上，有12幅精心雕鑿的磚刻作品，圖案以象徵英國的薔薇花為主，圖案有長有方，其中，兩幅雕刻成「VR1891」的字樣，「VR」是當時英國女皇維多利亞（Victoria Regina）的縮寫，而「1891」為英國領事官邸第二次增建落成的年代。這些外牆上的磚刻圖案，以及走道花瓶形欄杆，皆十分精美，在綠意盎然的庭園木櫻托下，散發出優雅溫暖的氣質，不論在歷史意義或建築工藝上，都有重要的價值與地位。

### 北門鎖鑰—滬尾砲台

淡水古鎮內設有砲台，始自西元1629年西班牙人，在淡水河口所建的城砦—「聖多明哥」。荷蘭人占據淡水後，於1664年重建一座新的城砦，仍命名為「聖多明哥」。鄭成功驅逐荷蘭人時，淡水的荷軍將城砦破壞，直到1683年，何祐才再修葺成砲城，並增加戍兵駐守。

清嘉慶年間，清廷在紅毛城外，面向北岸東處，築建一座新砲台，稱為「滬尾砲台」。清咸豐10年（1860），簽定天津條約後，淡水（滬尾）正式開港，一躍成為台灣最大的通商口岸，也是台北的重要門戶，因而成了兵家重鎮，為防範外國武力的侵擾，清廷開始在淡水興建砲台，1876年，由清將孫開華先後修築：沙崙砲台（黑砲台）、中崙砲台（白砲台）、滬尾砲台，但在1884年中法戰爭時，法國軍艦砲轟淡水，這三座砲台幾乎被法軍摧毀夷平。戰後，台灣巡撫劉銘傳即令各員，在五處海口趕緊築造10座新式的砲台。其中，淡水有兩座砲台，一為「北門鎖鑰」砲台，即今之滬尾砲台，一為「保固東瀛」砲台，惟今已不見其遺跡。

滬尾砲台創建於光緒12年（1886），劉銘傳為「師夷之長以制夷」，特別聘請德籍技師鮑恩士（Bonus），負責督造新式的砲台，並由國外製造大砲的工廠，派火砲專家前來詳細勘驗。光緒15年（1889），阿姆斯壯後膛鋼砲安裝完成，成為捍衛台北的門戶。甚少題字的劉銘傳，見此砲台規模宏偉，特別在城門上額題寫「北門鎖鑰」四字，可見其受到重視的程度。

地踞「五虎崙」上的滬尾砲台，前擁淡水河要津，後衛大屯山，自古以來，一直是地勢顯要的軍事要地。台灣光復後，砲台由國軍駐守，至民國74年，由內政部指定為第二級古蹟，斑駁的牆垣、殘留的坑洞、曲折的甬道，是觀賞淡水暮色的絕佳去處。（感謝台北縣立淡水古蹟博物館協助採訪與提供資料）

